
SINGAPUR – Paneles de estrategia de la ICANN y el proceso de planificación

Lunes, 24 de marzo de 2014 – 15:15 a 16:45

ICANN – Singapur, Singapur

THERESA SWINEHART:

Parece que estamos listos. Y, de acuerdo a Alice, yo conduzco. En primer lugar, deseo reconocer el increíble trabajo de Alice en los paneles de estrategia y por mantener todo orquestado, en marcha y coordinado, y por ir a la par con el programa. Solo deseo reconocer esto en forma pública. Por eso, Alice, gracias.

[Aplausos]

Hay muchos proyectos en curso. Por eso, lo aprecio mucho.

Esta sesión tratará sobre los paneles de estrategia de la ICANN y el proceso de planificación. Haré una breve introducción de la etapa en la que estamos en el proceso de planificación de estrategia y su cronograma, y luego tendrán la palabra los presidentes de los paneles para que expliquen sus resultados y sus opiniones, y abrir el micrófono para preguntas y respuestas.

Desafortunadamente, tengo una reunión programada a las 16:00 hs., de manera que me retiraré unos minutos antes de esa hora.

Pero Pindar se ha ofrecido para manejar el cierre de las sesiones, por lo que se lo agradezco y pido disculpas por esta programación a último momento.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también pudo haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo de audio, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Veamos. Por supuesto, debo averiguar en qué dirección tengo que ir. ¿Tal vez no? No, no, tal vez. Pido disculpas por esto. ¿Bien? Bueno.

Repasaremos rápidamente la agenda. Hablaré al respecto solo unos minutos y luego, les daré un tiempo a los diferentes paneles de estrategia. El primer punto tratará la innovación tecnológica de los identificadores. El segundo será sobre el marco de responsabilidad pública, el tercero sobre la innovación de las múltiples partes interesadas de la ICANN y el cuarto sobre el rol de la ICANN en el ecosistema de gobernanza de Internet.

Y deseo agradecer también a Beth Noveck y su equipo. Sé que es muy tarde para ella para participar en esta conferencia. Por eso, le agradezco su participación remota.

Pasaremos al plan estratégico. Tenemos un pequeño problema aquí.

Bueno. Pido disculpas por eso.

Se comenzó a dialogar sobre el proceso de planificación estratégica durante la reunión de la ICANN en Pekín. Y ha habido una iteración de aportes en este proceso. Ahora, estamos en la próxima etapa. Está muy centrada en la visión y la misión, y tiene áreas de enfoque. Y ese proceso de planificación ha sido colaborativo y la comunidad ha participado en él.

El objetivo que tiene esta reiteración del proceso de planificación estratégica es que capturemos realmente los elementos necesarios para avanzar de manera coherente y constructiva para después basarnos en ellos. Por ello, estamos analizando los cinco años para el año fiscal 2016-2020.



Veamos aquí. Aquí estamos. Mis disculpas. Esto es un poco difícil. Bien. En cuanto al proceso en el cronograma, todos tienen eso, tenemos algunos comentarios y un poco --

>>

Hemos recibido algunos comentarios.

[Risas]

THERESA SWINEHART:

Bueno. Intentémoslo una vez más. ¿Cómo funciona eso? Hemos dado un buen espectáculo cómico aquí. Bien.

Hemos tenido algunos comentarios en torno a los paneles de estrategia y el momento oportuno, y el contexto del proceso de planificación estratégica. Y solo deseo reiterar aquí que los paneles de estrategia, dado que se implementaron en la reunión de la ICANN celebrada en Durban y fueron anunciados y luego comenzaron a trabajar en el otoño, se centraron realmente en áreas identificadas en la etapa de planificación estratégica inicial. Hubo temas que surgieron de diálogos con la comunidad y parecieron ser temas que merecían un poco de debate. Cuando se implementaron estos paneles de estrategia, también surgió que podían ser muy importantes para informar el proceso de planificación estratégica.

Entonces, el período para comentarios públicos sobre los informes de los paneles de estrategia, que tendrán la oportunidad de oír de los respectivos presidentes, además de presentar preguntas y debates con



ellos, está abierto para el diálogo y los aportes del público y la comunidad hasta el 30 de abril de 2014.

Entonces, el período para comentarios públicos para el plan estratégico preliminar será de abril a mayo. Y el momento oportuno de esto es el que garantiza que los aportes recibidos de los diálogos en torno de los paneles de estrategia puedan capturarse muy bien en áreas en las que la comunidad puede considerar que ayuda a informar el proceso de planificación estratégica, que pueden entonces capturarse durante esa fase, durante el período comprendido entre abril y mayo de 2014.

La finalización del plan estratégico se publicará para aportes y comentarios públicos en el período de junio. Y luego, la revisión y aprobación del plan estratégico final por parte de la Junta Directiva será en junio de 2014.

Eso captura un poco el área del proceso.

En cuanto a los resultados y el trabajo de los paneles de estrategia, creo que hay muchas ideas nuevas. Asimismo, hay muchas ideas que se han repetido en los diálogos de la comunidad que hemos escuchado en diversos lugares. Creo que es muy útil continuar con estos diálogos sobre las áreas temáticas en las que se centraron y ayudarnos a desarrollar un poco las ideas, nuevas iniciativas que podemos tomar, cómo la organización puede evolucionar o dónde las personas desean examinar áreas distintas y probarlas. Pero, una vez más, estas cuestiones están abiertas para comentarios durante este período. Realmente deseo escuchar de los presidentes del panel, primero, sus observaciones y recomendaciones, pero también el diálogo con la comunidad aquí presente que es una maravillosa oportunidad.



Sin más preámbulos, permítanme pasar ya mismo a Paul Mockapetris, quien tiene el agrado de presidir el panel de estrategia sobre innovación tecnológica de los identificadores y creo que ha llegado a conclusiones muy útiles e interesantes al respecto. Paul, le deseo suerte.

PAUL MOCKAPETRIS: Theresa, yo redondearé la idea. ¿Son estos dos?

THERESA SWINEHART: No, estos dos.

PAUL MOCKAPETRIS: Un pequeño retraso. Hola, mi nombre es Paul Mockapetris. Y el panel que yo presidí abordó el tema de la innovación tecnológica de los identificadores. El nombre del panel puede sonar un poco extraño, pero queríamos intentar ser más amplios que sólo hablar acerca del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

Porque hay una amplia variedad de identificadores en el mundo. Y tendrán interrelaciones que impliquen que necesitamos pensar en ellos de manera más integrada. Por ello, el nombre tenía un propósito. Lamentablemente, hay muchas más clases de identificadores de las que tuvimos tiempo de abordar. La mayoría de nuestras actividades, de hecho, se relacionaron con el DNS. Pero podemos ver muchas otras direcciones.

Quiero agradecer a las personas del panel. Vinieron de diversas organizaciones. Jari es el presidente del Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF). Pero todos participaron como personas en lugar de



como delegados de una organización en particular. Pero tuvimos una pincelada bastante amplia de varios continentes. También, deseo agradecerle a Elise Gerich, quien fue mi patrocinadora ejecutiva y una especie de guía cuando fue necesario. Y, si observan a los panelistas, les aseguro que pueden tener la confianza de que tienen diversos puntos de vista. Algunas de las recomendaciones tienen más respaldo que otras e intentaré darles una idea de ello. Pero hay algunas en las que todos podemos estar de acuerdo. Cuando hablamos de lo que sucede con el DNS, es una especie de lucha darwiniana porque -- es esto. Podemos desactivarlo. Aquí estamos.

-- porque las personas cuestionan los méritos de ciertas ideas y si sucederá o no con el DNS, cuál es el plan de trabajo para los próximos 5 ó 10 años. Creo que hay varios factores que favorecen la expansión y otros que favorecen la contracción. Y, para explicarlos brevemente, el DNS es el sistema de nombres que existe prácticamente en cualquier dispositivo conectado a Internet, ya sea un teléfono celular o una computadora, o un termostato Nest. Eso es lo que significa la base existente, si desea implementar una aplicación nueva y necesita una base de datos distribuida que puede servir a mil millones de clientes al mismo tiempo, ya existe y está allí.

Las personas han intentado naturalmente poner elementos en ella con diferentes niveles de éxito.

Por ejemplo, se intentó enrutar todas las llamadas telefónicas; fue la iniciativa ENUM E.164. Hubo una iniciativa RFID. Hay un enrutamiento de correo que todos conocemos y adoramos. Y también hay una supresión de correo no deseado que aprovecha bastante el DNS como

base de datos; todo esto debido a que la tecnología existe y puede utilizarse. Están los nuevos TLD. Y, por supuesto, hay muchas personas que intentan poner mucha energía en descubrir formas de ser innovadores en el contexto del DNS.

Siempre que se agregue una nueva funcionalidad, posiblemente exista un nuevo conjunto de aplicaciones que se puede utilizar.

El más obvio que existe en este momento es DNSSEC. Ahora resulta que la teoría original que no se pondría información en el DNS que requería seguridad, nos despertamos un día y dijimos esperen un segundo, todas estas direcciones de host, el enrutamiento de correo y toda la demás información realmente sí requiere seguridad. Entonces, nos encontramos con DNSSEC. Pero ahora creo que tenemos DNSSEC, una de las maneras más claras de pensar su explotación es para información de gran valor que ahora puede distribuir de manera autenticada.

¿Hay datos nuevos que podemos poner en el DNS? Pusimos alrededor de 60 tipos de datos en el DNS de los cuales diría que menos de 10 tipos de datos son aceptables universalmente, de manera que hay un crecimiento posible allí. Y, luego, más recientemente, ha habido un grupo de personas que han dicho que nos integraremos de algún modo con el DNS. Existe un DNS de multidifusión, que es una iniciativa que surgió de Apple que ha utilizado para Bonjour y una especie de configuración automática en el entorno local. Y existen iniciativas similares en curso para realizar conexiones de red domésticas. Hay personas que realizarán privacidad. Están las personas cebolla. Están las personas de Namecoin, etc.



Y una de las preguntas reales que tendremos es si la noción de un nombre de dominio incluye estas otras cosas en el espacio de nombres que no obedecen a las mismas reglas y si es mejor ser inclusivo o intentar preservar la estandarización.

Una de las grandes preguntas con la que luchamos fue: ¿Hay una manera de hacer que el DNS sea más coherente en las respuestas que brinda? El ejemplo más conocido de las cuestiones de coherencia es el problema de colisión que -- tuvimos una sesión separada para eso. Pero también está cada proveedor de exploradores que intenta realizar mejores heurísticas respecto de hacer coincidir lo que uno escribe en la barra del explorador con los nombres de dominio. Y el efecto colateral de esto es que no hay dos exploradores que funcionen del mismo modo. De todas formas, hay muchos factores que favorecen la expansión.

Del lado de la contracción, la interfaz de usuario favorece solo una especie de texto libre. Y la interfaz de usuario, probablemente no tenga que ver con nombres de dominio. Hay personas que también utilizan códigos de barra y cosas por el estilo.

Algunas personas argumentarán que la capacidad de agregar funciones nuevas al DNS se ha detenido porque hay puntos de acceso, módems DSL, cable módems, gran parte del equipamiento existente que, por ejemplo, solo ofrecen un subconjunto de especificaciones definidas de protocolo DNS, de manera que debe limitarse a ese enfoque acotado. Hay identificadores comerciales -- creo que Google y Facebook desean tener a todos los usuarios del mundo con sus propios identificadores



únicos. Y ese es un objetivo comercial recomendado, pero ¿entra en conflicto aquí?

Y luego está la aparición de nuevos sistemas de investigación. Considero que la nomenclatura y la conexión de red basada en nombres o la conexión de red centrada en información o la conexión de red centrada en contenido, hay alrededor de dos docenas diferentes de proyectos de investigación en todo el mundo que consideran la nomenclatura como la base principal para la próxima generación de la conexión de red.

Y una de las cosas que adoro hacer es observar estas cosas y decir, bien, ¿hay grandes ideas en esta próxima generación que quizá podamos robar y readaptarlas? Cualquiera sea el caso, el futuro de los nombres de dominio, etc. es complicado. Y existe esta lucha darwiniana y nosotros identificamos estos factores.

¿Cuáles son los factores de motivación de la investigación? Los nombres son muy álgidos. Las redes basadas en nombres, basadas en contenido -- estos son todos proyectos que son internacionales o estadounidenses que están en todo el mundo. Y, nuevamente, el tema común es el acceso por nombre y el almacenamiento en caché oportunista. Una de las cosas contenidas en estas propuestas es que dicen, bueno, obtenemos acceso al contenido por nombre y realizamos un almacenamiento en caché oportunista.

Ahora, aquellos de ustedes familiarizados con el DNS pueden haber visto estos principios desde 1983. Aún los vemos. Y la gran diferencia es que no tenemos el gran tamaño de fragmentos que se desea para distribuir los medios.



Al considerar los aspectos básicos, nos preguntamos si existe expansión posible en este área. Los elementos comunes que se observan en el mundo de la investigación son nombres no jerárquicos o de autocertificación, muchas veces con fines de privacidad. Por lo general, hay una infraestructura de claves. Y creo que cualquiera que piense sobre las implicancias de privacidad se da cuenta que una infraestructura de claves públicas es un objetivo de muy alto valor. Porque ahora saben quiénes son los principales actores y pueden comenzar a recopilar sus metadatos, a medida que se escribe la frase.

Hay cosas comunes que ya tenemos y la pregunta es, ¿cómo construimos en base a ellas? Francamente, el beneficio aquí es que, si observa la tecnología de próxima generación, veo dos posibilidades, una de las cuales es que podemos intentar descubrir cómo acelerar el reemplazo de DNS con algunas de estas tecnologías nuevas, o podemos pensar tomar algunas de las mejores ideas del mundo de la investigación y readaptarlas a lo que tenemos.

Creo que las cuestiones de plan de trabajo de la ICANN son que administran el DNS y que está limitado por el protocolo y el proceso operativo, y cosas por el estilo. Quiero decir, una de las cosas que sucede es que el IETF disolvió el grupo de trabajo sobre extensiones de DNS pero tiene alrededor de 6 a 8 grupos de trabajo que realizan mecanismos de DNS en vez de protocolo porque se suponía que el grupo de extensiones -- hay algunos problemas de proceso al respecto.

Y creo que la próxima pregunta es, ¿la ICANN debe intentar preservar y mejorar su activo de DNS? Si la ICANN fuera comercial, diría que lo que realmente deseamos hacer es expandir uno de esos activos clave.



¿Cómo hacemos eso? ¿Podemos pensar en formas para flexibilizar lo que sucede y encaminar esta mejora o evolución en la dirección de la investigación?

Fortalecimiento de la raíz: Ésta es una de las oportunidades que a todos les gusta. Las principales oportunidades aquí son generar el archivo de zona raíz. La gente habló sobre cómo pueden tener hardware muy seguro para realizarlo. Pero el panel no observó que eso era algo en lo que ellos deseaban trabajar particularmente.

Pueden pensar sobre actualizar y tener componentes seguros allí. Pero una de las cuestiones para pensar es la globalización mediante el control de zona compartida. Y la noción de control de zona compartida que exploramos es una en la que podemos tener un proceso automático como ustedes tienen en Bitcoin y un número de estos otros -- la fase técnica es una clase de algoritmos de consenso bizantinos en los que se puede reemplazar la operación por cualquier entidad única por un algoritmo distribuido y pensar acerca de asignar el proceso correcto en el algoritmo y luego permitir que todos observen todo lo que sucede sin ningún punto único de control en particular ni ningún punto único de falla distinto a la precisión del algoritmo.

Una segunda área fue distribuir el archivo raíz. Creo que quizá consideremos la zona raíz como un objeto o al menos una de las cosas en la que pensamos fue asignar un objeto a la zona raíz. Y pueden pensar, bueno, un momento. DNSSEC permite que la zona raíz sea un objeto firmado. Es así, pero no asigna la delegación ni la información de conectividad alrededor de los perímetros. Entonces, se necesitan algunas mejoras. Y, en esencia, lo que sucede luego es que pueden

tener copias de los datos distribuidos en lugar de preocuparse por tener cada vez más instancias de servidores raíz especializados.

Esto implica volver a las ideas originales detrás del mecanismo de transferencia de zona de DNS en el que pueden planificar previamente la replicación de información como una forma de asegurarse de que tienen la clase de operación que no depende de otras partes de la infraestructura.

Control de zona compartida: De nuevo, ¿qué tendríamos? Tendríamos un lenguaje similar al flujo de trabajo que permitiría que varias partes especifiquen diferentes derechos para diferentes partes de la misma zona. Y debería decir que, si bien hablé al respecto en el contexto de la zona raíz, esto puede aplicarse a fin de asegurarse de que la información principal y secundaria esté sincronizada, que las zonas de avance y retroceso estén sincronizadas o cualquier otra parte interrelacionada de la infraestructura de DNS que contiene datos diferentes en zonas diferentes se mantenga uniforme.

Para la raíz, una vez más, permitir dividir el control. Lo que no deseábamos hacer es establecer ninguna política en particular. Recibí muchos comentarios -- de hecho, creo que los comentarios más prevalecientes que recibí fueron que los ccTLD no desean realizar ninguna votación. Y yo dije que la forma de hacerlos es decir simplemente -- si el país desea realizar el cambio, entonces ése s el voto que necesita que avance. Por eso, cuando lean la parte de votación de la propuesta, no piensen sobre cómo intentaremos cambiar las reglas. Estamos intentando permitir implementar las reglas que deseen.



Existe un historial limitado al respecto. Por ejemplo, varias personas han dicho o teorizado que se deben asignar a las zonas más de una clave y luego, pueden votar por la cantidad de firmas. Esa es la propuesta N de la M. Y también existe un par de maneras distintas de realizar la sincronización de DNSSEC que está en las operaciones de DNS.

Reconsideración de los aspectos básicos: Mi recomendación sería hacer una pausa después de este estudio y pensar si existe una forma de juntarlos realmente y tener un estudio de arquitectura sobre cuál es la forma de pensar en una manera integrada sobre una arquitectura mejorada de DNS. Hay algunas ideas que han estado dando vueltas siempre. Por ejemplo, ¿por qué no tenemos metadatos que definan la estructura de un tipo de datos de DNS? Entonces, si queremos incorporar uno nuevo, no tenemos que reprogramar todos los servidores. Pueden reconocerlo automáticamente.

Algunas personas en NL Labs, VeriSign y Paul Hoffman, han creado una nueva interfaz asíncrona, una API a DNS, que supuestamente permite muchas aplicaciones web que desean tener acceso asíncrono dinámico al DNS.

Entonces, si reconsideramos los aspectos básicos, ¿cómo hacemos que toda la idea valga la pena concretarse? Aquí hay un problema que, si diseña una estructura final pero es muy difícil de implementarla o distribuirla, ¿por qué las personas la adoptarían? Deben asegurarse de equilibrar el beneficio y el esfuerzo. Entonces, las recomendaciones a las que arribamos que están en consideración o para recibir aportes respecto del proceso estratégico son tener a la ICANN como un modelo ejemplar para publicar más datos firmados para etiquetas reservadas,



etc. Por ejemplo, algunos de ustedes probablemente conozcan que la lista de etiquetas reservadas incluye referencias a documentos pdf que se obtienen de la ONU. Y, a menos que puedan procesar muchos alfabetos diferentes de manera simultánea -- a mí, por ejemplo, me costaría mucho escribir en código Puny para los árabes -- ¿por qué no los tenemos disponibles para un recurso en línea? Esto es realmente fundamental que se haga bien. Y tenemos DNSSEC para autenticar los datos. Quizá deseamos pensar acerca de su disponibilidad. Piensen acerca de tener un estudio para definir la visión para la próxima generación. Diseñar un prototipo para la publicación de raíz abierta, en otras palabras, la capacidad de distribuir copias firmadas de la raíz. Diseñar un prototipo del control de zona compartida.

Por último, creo que he escuchado o creo que muchos de ustedes están familiarizados con el trabajo de colisión y el documento sobre colisión para los profesionales de TI. Creo que lo que debemos hacer es tener algunos ejercicios para intentar eso realmente por anticipado en entornos conocidos e informar los resultados de su funcionamiento en la práctica.

Creo, que eso es todo de mi parte. Realizaremos una breve sesión de preguntas y respuestas.

THERESA SWINEHART: Dedicaremos alrededor de cinco minutos a preguntas y respuestas. Luego seguiremos con el próximo orador. Lamentablemente, debo retirarme. Pero, dejaré a Pindar en mi lugar. Les pido disculpas.



PINDAR WONG: Si alguien tiene alguna pregunta urgente, acérquese al micrófono. Chuck, ¿tiene una?

CHUCK GOMES: Aquí estamos. Veo la luz verde ahora. Bien. Muchas gracias, Paul. Y gracias a todo el equipo por su trabajo.

Una de las cosas que noté, cuando leí su informe, es que es muy técnico. Yo no soy muy técnico. Perdón por eso. ¿Es posible volver a la diapositiva de las recomendaciones? ¿Cuántas de esas recomendaciones requerirían trabajo previo del IETF o estas recomendaciones son más para acción del IETF que la acción de la ICANN?

PAUL MOCKAPETRIS: Bien, creo que, en realidad -- veamos. La primera de aquí, la ICANN puede publicar más de sus propios datos en formato firmado sin implementaciones nuevas que no sean quizá algunos estándares de formato que pueden pasar por el IETF.

Seguramente, las otras se harían -- creo que la última es también una que no necesitaría al IETF. Pero las tres del medio son cosas en las que se espera la participación del IETF.

CHUCK GOMES: Eso es lo que pensé -- y está bien. Pero, en términos de mirar adelante hacia el plan estratégico de la ICANN, en primer lugar, ¿estaría de acuerdo conmigo en que éstas son más tácticas que estratégicas? O quizá haya una dirección estratégica general que cubra aquellas.



PAUL MOCKAPETRIS: Si pensamos acerca de una visión para el DNS en 2020, creo que debe ser estratégica, Chuck.

CHUCK GOMES: Sí.

PAUL MOCKAPETRIS: Creo que las otras dos son cosas que podemos hacer en el corto plazo que se relacionan directamente con las actividades de la ICANN y, como tales, son tácticas. Pero creo que las dos son cosas que pueden tener una implicancia más amplia si se utilizan en un contexto más amplio. Por eso, supongo que pueden convertirse en cosas estratégicas.

Creo que las clasificaría como experimentos tácticos que esperamos que cambien la forma en que realizamos operaciones comerciales.

CHUCK GOMES: Bien. Gracias. Se lo agradezco.

PAUL MOCKAPETRIS: Seguro.

PINDAR WONG: ¿Hay alguna otra pregunta urgente?

>> Buenas tardes. Gracias a todos. Quince años atrás sugerí --



PAUL MOCKAPETRIS: Bueno. Bien, estamos recopilando comentarios de la comunidad. Creo que lo mejor sería que usted envíe sus comentarios a la ICANN respecto de esta solución existente. Y quizá podamos incorporarla.

>> Bueno. Sí. Sí.

PAUL MOCKAPETRIS: O puede enviarla personalmente o podemos hablar al respecto más tarde.

>> En realidad, no comprendo lo que dice exactamente. Disculpe.

PINDAR WONG: Bueno. Quizá podamos hablar al respecto fuera de línea. James, está aquí presente. ¿Puede reformular la pregunta?

>> En realidad --

PINDAR WONG: Disculpe. ¿Puede presentarse?

JAMES SENG: Mi nombre es James Seng. Soy uno de los panelistas del grupo ITI con Paul Mockapetris.



En una de las discusiones con nuestro panel, hablamos sobre la forma alternativa de los identificadores que se ha utilizado en Internet y una de las cuales es el sistema de nombres raíz, el sistema de palabras clave que ha sido muy popular en Asia durante un tiempo. (Indiscernible) es una de estas soluciones alternativas que se ha analizado dentro de la comunidad y, a veces, dentro del contexto de la ICANN. Lamentablemente, no debería usar lamentablemente. Pido disculpas.

Sin embargo, el sistema de búsqueda no ha sido respaldado ni se ha sometido al proceso del IETF; por lo tanto, ha sido analizado pero no ha sido adoptado ampliamente. Creo que existen consideraciones como partes de esto y debemos analizar la solución. No obstante, sí creo que no forma parte del proceso de la ICANN.

PINDAR WONG:

Bien, gracias. Continuemos. Nii, ¿está listo? ¿Podemos tener la presentación de Nii, por favor?

NII QUAYNOR:

Muchas gracias.

Sí, Nii Quaynor. Hablo en representación del panel, que es muy diverso de cinco continentes, multilingüe y con una amplia gama de profesiones.

Quiero decir que estamos agradecidos por los aportes que recibimos hasta el momento de la comunidad pero, quizá como Oliver Twist, pedimos más para que nuestras recomendaciones estén mucho mejor fundadas.



Por falta de tiempo, intentaré parafrasear un poco, pero estoy seguro que obtendrán la idea general.

El documento tiene una reseña en la que los objetivos y las definiciones son claros, el trabajo actual de los departamentos y las estrategias de participación regional también están expuestos y las áreas de enfoque iniciales también están identificadas y seguidas de recomendaciones.

Los objetivos; la primera parte define nuestro pensamiento acerca del interés público y detalla las áreas y el público objetivo, promueve el interés público al generar parte interesadas comprometidas a la vez que brinda asesoramiento sobre los enfoques hacia la responsabilidad y la difusión públicas.

En las definiciones, la primera parte genera realmente un contexto que expresa que no estamos solos. Estamos dentro de un ecosistema. Y la responsabilidad pública está en el centro del trabajo de la ICANN y se infiltra en todas las áreas de trabajo en las que participa la ICANN. No obstante, definimos el interés público global como garantizar que Internet permanezca estable, inclusiva y accesible por todos, creando confianza en Internet y en el sistema de gobernanza de Internet.

Al mismo tiempo, especificamos las áreas de interés iniciales, los temas, las regiones y las partes interesadas objetivo, e intentamos señalar qué puede eliminar fricción a la apertura y la accesibilidad.

En cuanto a las actividades actuales, las actividades actuales para ambos departamentos, así como para las estrategias regionales, tienen temas en común, y los temas son desarrollo de capacidades, financiación y



asociaciones, comunicación, concientización y participación, y educación.

Con respecto a las áreas de interés iniciales, observamos cuatro áreas clave: educación, localización e inclusión, actividades de próxima generación y ecosistema de gobernanza de Internet inclusivo.

En cuanto a educación, consideramos que comunicación efectiva en el rol y el mandato de la ICANN es clave y que un aumento en la accesibilidad a la ICANN es muy pertinente y que la participación en el sector académico y en instituciones de investigación es muy importante.

En cuanto a la localización y la inclusión, deseamos que la información sea accesible para las personas no angloparlantes para así aumentar la participación en general, y consideramos que una mejor forma de ofrecer la internacionalización de la Web es muy importante en la inclusión.

Para la próxima generación, estamos analizando aumentar la concientización y alentar la participación. Al mismo tiempo, permitir la participación de esa comunidad con la concientización y el desarrollo de capacidades.

Gobernanza de Internet inclusiva. Nos gustaría trabajar con los gobiernos para generar confianza y participación en la ICANN y en el GAC, fomentar la evolución de los principales actores del sector privado y la sociedad civil, trabajar con los gobiernos para enfrentar los desafíos relacionados con la gobernanza de Internet. Y notamos que no todas las cuestiones de gobernanza de Internet son globales. Y también



consideramos que es muy importante la estabilidad de una Internet abierta y única que sea globalmente accesible.

Recomendaciones generales. Consideramos fortalecer las estrategias de participación regional, mejorar la comprensión de los vínculos entre la gobernanza y el desarrollo de Internet, fortalecer el ecosistema de gobernanza de Internet existente y garantizar una Internet estable, inclusiva y accesible. Y apoyar la internacionalización de la Web y promover el contenido local.

Recomendaciones sobre estrategia. Establecer una base externa para cumplir aun más con la responsabilidad y los objetivos de la ICANN y vincular la formulación de políticas de Internet al desarrollo, y optimizar los esfuerzos actuales relacionados con la responsabilidad pública.

Recomendaciones estructurales. Establecer un departamento para guiar los enfoques al cumplimiento de objetivos y que incluya formalizar enfoques a lo largo de todos los departamentos, crear asociaciones para fortalecer el servicio al interés público global y crear programas de responsabilidad pública para las áreas de enfoque.

El plan departamental debe incluir visión, misión y mandato, en consulta con todos los demás departamentos. Un plazo de cinco años con hitos y objetivos clave, un plan de trabajo para los primeros cinco años, incluidos programas piloto, y la realización y recopilación de investigación en respaldo del trabajo del departamento.

Y en este momento, les agradezco y estoy dispuesto a tomar algunas preguntas.

CHUCK GOMES:

Chuck Gomes nuevamente. Gracias, Nii y gracias a su equipo.

Uno. Algo que me gustó en su informe fue que usted, en reiteradas ocasiones, hizo referencia a la misión técnica limitada de la ICANN, pero también detecté que muchas de sus recomendaciones específicas, no tanto las estratégicas -- las etiquetadas como estratégicas -- tendían a la ampliación de la misión para la ICANN, más allá de la verdadera misión de la ICANN. Fueron buenas recomendaciones, pero no estoy seguro de que se incluyan en la misión de la ICANN.

En sus diapositivas, me gusta la forma en la que desglosó las recomendaciones estratégicas frente a las demás. Una vez más, muchas de sus recomendaciones, que pueden ser muy buenas, creo que pueden ser muy buenas, son mucho más tácticas que estratégicas. Y simplemente hacer una distinción entre ellas creo que es útil en su informe final para que puedan ser más fácilmente usadas para el plan estratégico de cinco años.

Gracias.

NII QUAYNOR:

Muchas gracias. Intentaremos seguir.

>>

Gracias. Jameson Olufiea (fonética). Me gustaría felicitar al panel por el buen esfuerzo que realizó respecto de este tema.

Me gustaría proponer quizá si podemos tener otro objetivo, dado que hay mucho énfasis en el enfoque de múltiples partes interesadas, el enfoque de múltiples partes interesadas en general, que en cumplir con



la responsabilidad pública de la ICANN, quizá podemos usar a las comunidades para hacer más al respecto también. Me gusta que hable sobre el departamento, sobre las estrategias y sobre asistir a las estrategias regionales. ¿Qué sucede con la comunidad en sí?

Propongo un marco para las herramientas de participación de la comunidad, mayor responsabilidad pública, concreción de beneficios para la ICANN, usando las comunidades mismas, haciéndolas participar para lograr estos objetivos.

Luego, como el orador anterior mencionó, quizá haya algunas cosas en las que no necesitemos enfocarnos, como la universidad, haciendo referencia a la universidad de la ICANN. Creo también que podemos asociarnos con otras personas para expresar los mensajes, pero eso no es nuestra misión principal. No sería necesario que la ICANN cree una universidad para impulsar sus ideas.

Asimismo, es necesario que participen los gobiernos de los países en vías de desarrollo. Porque si observamos al GAC, la mayoría de los participantes son del norte, pero de África, de los países menos desarrollados, por lo que necesitamos trabajar mucho allí. Quizá haya una forma de que los gobiernos participen en países menos desarrollados y en vías de desarrollo.

Y también hacer que participen muchas de las partes interesadas locales para que puedan distribuir el mensaje. Y hablando de las partes interesadas locales, quizá podamos encontrar una forma de incorporar el mensaje de la ICANN en los planes de estudios escolares. No sé cómo se podría hacer. En varias escuelas de primer ciclo se enseña Internet,



por lo que quizá pueda ser una forma de hablar sobre la gobernanza y la ICANN allí. Eso puede ser bastante útil, supongo.

Y también, financiación para investigación. En la traducción de idiomas, usted habla de barreras en el idioma. Quizá un mecanismo de traducción automático y más efectivo también ayude a expresar el mensaje de manera más clara.

Bueno. Eso es todo por el momento.

Gracias.

NII QUAYNOR:

Muchas gracias, salvo que nunca dijimos que íbamos a construir una universidad. Dijimos que íbamos a participar con el sector académico e instituciones de investigación. Y creo que esto está en consonancia con lo que usted desea, por eso, creo que estamos bien.

Según nuestro pensamiento, las estrategias regionales son el vehículo para lograr la participación de las comunidades y creo que quizá satisfaga su interés en los puntos que planteó. Por ello, trabajaremos en ello y le agradezco su aporte.

PINDAR WONG:

Gracias. ¿Beth, está lista para su presentación? Soy Pindar. Yo pasaré sus diapositivas. ¿Puede decirme cuándo desea avanzar?

BETH NOVECK:

Por supuesto. ¿Me escucha?



PINDAR WONG: Sí. Tiene los próximos 15 minutos. Solo una aclaración organizativa. Si bien esta sesión está programada para que finalice a las 16:45 hs., con su permiso, no hay una sesión después de ésta, y a fin de que nosotros podamos interactuar más con usted, estaremos aquí para responder preguntas y nos extenderemos.

Beth, tiene la palabra.

BETH NOVECK: Creo que después de todo no dormiré esta noche. Muchas gracias por permitir mi participación remota. Lamento no poder estar personalmente y permítanme saber si la calidad de sonido es buena e intentaré no sobrecargarlos hablando demasiado como la voz incorpórea. Y gracias, Pindar, por pasar las diapositivas.

Si pasamos a la primera diapositiva, solo deseaba establecer el marco de trabajo que decidimos hacer, que es tomar el punto anterior, tomar la responsabilidad de la ICANN por hecho pero reconocer el hecho de que existen muchas discusiones en curso en todo el mundo sobre esto y sobre otras actividades para intentar comprender cómo creamos el mecanismo más robusto, eficaz, distribuido y, a la vez, conectado y coordinado de gobernanza de Internet. Y para comenzar con estas conversaciones, las conversaciones que otras personas intentan tener, nos encomendamos la tarea de intentar comprender cuáles son las nuevas formas, cuáles son las estrategias nuevas que estamos aprendiendo en esta nueva era tecnológica, en este siglo XXI, ¿cómo tomamos decisiones? ¿Cómo resolvemos los problemas? ¿Cómo



trabajamos en un espacio distribuido todos juntos en el mundo? Debido a que solo si comprendemos estos mecanismos y las nuevas formas que podemos hacer, decidir y trabajar en colaboración, otras personas pueden entonces comenzar a responder estas preguntas de cuáles son las formas en que podemos gobernar con eficacia.

Tuvimos un panel maravilloso, cuyas fotos verán en la diapositiva siguiente, que participó con nosotros de todo el mundo, incluidos Kenia y Sudáfrica, China y Europa, y uno de nuestros miembros del panel que puede encontrarse en algún lugar de los Emiratos Árabes Unidos, Tokio y Boston según el día. Entonces, todos tuvimos los desafíos típicos de la ICANN de intentar coordinar y organizar nuestro grupo trabajando a la distancia y estoy muy agradecida a estas personas extremadamente ocupadas que aportaron una perspectiva realmente única. Y, en muchos de los casos, algunas personas tuvieron conocimientos y comprensión muy amplios de la ICANN y del ecosistema de gobernanza de Internet, pero todos ellos aportaron una perspectiva externa en términos de un estudio, una pasión y un interés por las innovaciones en gobernanza de manera más amplia.

Nuestra responsabilidad fue realmente intentar -- y verán nuestra carta orgánica en la diapositiva siguiente, la carta orgánica del panel de Innovación de la Partes Interesadas (MSI) de la ICANN, fue realmente intentar observar qué innovaciones se están produciendo en todo el mundo en otros dominios, ya sea los gobiernos o las ONG, en el sector público y privado, cuáles son las formas nuevas en que las personas están usando la tecnología para gobernar de manera integral. ¿Cuáles son las formas en las que las personas están trabajando de manera colaborativa? ¿Y qué podemos aprender de esos ejemplos sobre las



formas en que la ICANN puede evolucionar el modo en el que realiza su propio trabajo?

El panel fue muy prolífico en sus aportes. Conversamos mucho con las personas en línea y fuera de línea, a través de entrevistas personales, las presentaciones que las personas nos enviaron y siguen enviando, a través de reuniones como ésta, y esperamos que continúen, y conversaciones que mantenemos en torno al trabajo que realizamos, no directamente con nosotros sino que podemos estar ayudando a catalizar e inspirar; formular un conjunto de recomendaciones sobre las que hablaremos un poco más hoy de fundamentalmente 16 propuestas concretas de cosas que la ICANN puede considerar hacer, que puede probar, que puede intentar realizar experimentos, que podemos comprometernos a intentar nuevas formas de trabajo y de toma de decisiones a la distancia.

Podrán observar todo descrito completamente en nuestro sitio web, en el sitio web de la ICANN, en la página del panel; todos los enlaces están en las diapositivas y se les proporcionarán después de la reunión y están disponibles en muchos lugares para su consulta. Por ello, no es demasiado tarde para participar.

Tenemos el beneficio no solo de contar con este grupo maravilloso de personas en este panel si no de haber recibido el apoyo de un equipo de investigación, precisamente algunos de estos jóvenes universitarios que hablaron en la última sesión, que trabajan conmigo en el laboratorio de gobernanza donde tomamos este trabajo como nuestra misión no solo con la ICANN sino con otros de analizar cuáles son las innovaciones, cuáles son las nuevas formas en que podemos gobernar en el siglo XXI.



El laboratorio de gobernanza ha trabajado junto con el papel intentando ofrecer investigación y respaldo, intentando proporcionar casos de estudio y ejemplos a lo largo de todo el proceso.

Al reconocer que muchos integrantes de nuestro panel y de otros paneles, así como el equipo de apoyo, tienen varios niveles de conocimiento acerca de la ICANN, una de las primeras cosas que deseábamos hacer fue asegurarnos de informarnos lo más profundamente y específicamente posible sobre el trabajo que realiza la ICANN a fin de que las recomendaciones que pudiéramos formular, mientras que debíamos ser breves en el tiempo que tenemos y a la vez no lo suficientemente específicos, comenzarán al menos desde un punto de partida de las cosas que podíamos aplicar en los trabajos de la ICANN como funciona hoy en día.

Entonces, desarrollamos una cantidad de manuales sobre la ICANN, principalmente como una forma de evaluar nuestra comprensión y para asegurarnos de estar en igualdad de condiciones y de tener igualdad de comprensión compartida sobre qué es la ICANN y cuáles son sus actividades. Colocamos todas las semanas algo que llamamos SCAN de gobernanza de Internet; SCAN significa Recopilación Seleccionada de Artículos (por sus siglas en inglés) en gobernanza de Internet y los invitamos a registrarse porque lo que hacemos es aprender junto con todo el resto del mundo, compartir públicamente lo que leemos, anotar los artículos que leemos cada semana para informarnos sobre el ecosistema de gobernanza de Internet.

Si avanzamos a la próxima diapositiva, veremos que hicimos que el trabajo del panel sobre el proceso sea muy abierto y muy público.



Hemos hablado acerca de esto anteriormente y lo lanzamos en la última reunión de la ICANN. Lo que hicimos fue ejecutar un proceso en línea en tres etapas. Primero solicitamos ideas en forma colectiva, muchas sugerencias de personas, y luego tomamos lo que escuchamos, ya sea en línea o fuera de línea, y las agrupamos en un conjunto de propuestas que luego pudimos perfeccionar en 16 recomendaciones.

Las recomendaciones del panel se desglosan en tres áreas, como verán en las recomendaciones etiquetadas de la diapositiva. Comenzamos a partir de la noción de que hay tres principios principales y generales que creemos que caracterizan a una organización del siglo XXI. Debe ser legítima, debe ser eficaz y debe evolucionar.

En la diapositiva del principio principal, avanzamos y describimos eso, de manera más detallada, lo que queremos decir con eso, pero, esencialmente, lo que intentamos hacer es enmarcar nuestras recomendaciones, agruparlas frente al logro de determinados objetivos clave.

Permítanme dedicar los minutos que me quedan a profundizar un poco acerca de las 16 propuestas e intentaré seleccionar algunas de ellas para analizar de la lista que ustedes tienen delante suyo y, una vez más, estaremos felices de hablar acerca de cualquiera de ellas en más detalle en la sesión de preguntas y respuestas o fuera de línea y continuar con la conversación.

En primer lugar, una organización debe ser eficaz. Debe informar sobre la resolución oportuna de problemas, cumpliendo el trabajo principal que está establecido para nosotros, para sí misma. Y para lograrlo, quizá la ICANN deba considerar mejor, como otros colegas han hecho,



las nuevas tecnologías y redes de expertos que existen para ayudar a una organización a identificar a las personas, sin importar qué lugar ocupen, con vasta experiencia en un tema en particular. Las redes de expertos se están utilizando mucho, en particular, en ciencias biomédicas, se están empezando a usar ampliamente en las ciencias de ingeniería como una forma de ubicar la experiencia y que lo ayude a usted a encontrar un problema que está intentando resolver.

Los datos abiertos es otra de las innovaciones que está siendo adoptada por los gobiernos y las ONG, e incluso empresas de todo el mundo al abrir los datos que poseen, a veces al abrir los datos sobre los contratos que poseen a fin de permitir que otras personas los analicen, con el fin de crear mayor responsabilidad y de permitir que personas inteligentes creen visualizaciones, diseñen modelos, realicen el análisis de esos datos para descubrir nuevas formas de resolver problemas.

Obviamente, cualquier organización también debe ser legítima en la forma en que trabaja y analizamos diferentes ideas desde rotar los períodos de mandato hasta probar nuevas clases de técnicas de votación. Y éstas incluyen ideas de experimentos y proyectos piloto para mejorar la participación en línea, además de las participaciones fuera de línea. Nuevas maneras de pensar respecto de la participación presencial que puedan ser más eficaces, más colaborativas y más distribuidas, pero que aun permitan que las personas participen independientemente de su nivel de conectividad.

Por último, analizamos algunas de las innovaciones que también se están arraigando en todo el mundo, como los jurados de ciudadanos



que utilizan grupos de individuos seleccionados al azar para ofrecer supervisión y responsabilidad por encima de la burocracia.

Por sobretodo, y permítanme concluir con esto, creo que nuestra recomendación más importante es decir que debemos ser más experimentales, si me permiten usar esa palabra, en la forma en que trabajamos. Eso no implica ser descuidado o imprudente. En cambio, implica aprovechar las plataformas y las herramientas a nuestra disposición, para realizar pruebas, aleatorizar las pruebas de control si es necesario, realizar comparaciones y proyectos piloto para comprender realmente qué funciona. Que nos ayude a gobernar mejor, de manera más eficaz y legítima, y a gobernar en formas que nos permitan evolucionar la forma en la que trabajamos si intentamos algunas de estas técnicas nuevas.

Pueden desplazarse por las diapositivas que explican más detalladamente algunos de los temas que analicé, pero creo, por sobretodo, que lo importante es que debemos desarrollar ejemplos prácticos reales y basados en la experiencia de lo que funciona.

Nuestro objetivo aquí, para resumir el trabajo del panel, es tomar todos los aportes posibles y estimular todas las discusiones posibles en cuanto a la forma en que dichas innovaciones pueden aplicarse a las actividades de la ICANN. Tenemos el lujo de formular recomendaciones y luego, dar un paso al costado. Ustedes tienen el trabajo duro. Esperamos poder ayudarlos a comprender la mejor forma de combinar algunas de estas sugerencias con el trabajo duro que la ICANN realiza de manera diaria.

Ya hemos recibido sugerencias y comentarios muy buenos. Algunas preguntas difíciles que preguntan cómo implementarían estas



recomendaciones en la práctica. ¿Algunos de estos experimentos serían rentables? ¿Cómo los llevaríamos a cabo y cómo y dónde se aplicarían? Y donde realmente esperamos usar el tiempo restante del panel es usar esos comentarios de ustedes y perfeccionar nuestras propias articulaciones y recomendaciones para convertirlos en los más concretos y específicos posible para que a medida que presentamos estas recomendaciones a la comunidad, podamos brindarles proyectos que estén lo más preparados posible para su ejecución, que estén en una posición para que ustedes puedan implementarlos y, por sobre todo, para que comprendan qué funciona.

Esperamos con ansias sus comentarios. Esperamos ansiosos sus preguntas y agradecemos mucho los aportes que las personas nos han brindado hasta el momento.

Gracias.

PINDAR WONG:

Muchas gracias, Beth. Tenemos algunas preguntas aquí, también para los que están en línea.

En primer lugar, tenemos una línea aquí, si puedo, y puedo tomar la primera pregunta.

BETH NOVECK:

Recuerden identificarse cuando hablen.



MARILYN CADE:

Gracias, Beth. Mi nombre es Marilyn Cade. Es un placer poder realizar comentarios acerca de este informe en particular. También haré comentarios sobre algunos de los otros informes.

Estoy un poco sorprendida por las ideas de experimentación que no parten de una base muy firme de comprensión muy amplia de la comunidad.

Por eso, deseo comprender mejor, si bien creo que los principios sugeridos sobre permanecer adaptativos y, etc., es algo que esta comunidad puede adoptar ampliamente, creo que vi en el informe una desconexión de comprensión de cómo realizamos nuestro trabajo y los plazos y recursos que necesitamos que la ICANN nos proporcione a nosotros, la comunidad, para poder realizar nuestro trabajo diario, particularmente con el aumento drástico del trabajo que tenemos.

Seguramente herramientas nuevas, etc., pueden ser de gran utilidad, pero creo que se tiene que partir de una comprensión muy profunda de dónde nos encontramos hoy en día.

Me pone nerviosa la experimentación cuando tenemos tan poco tiempo para cumplir con las exigencias diarias.

Escuché algunas ideas y quizá las malinterpreté, sobre experimentos de laboratorio, etc., y me gustaría comprender mejor cómo esto se adaptaría cuando intentamos garantizar la responsabilidad. Y realizaríamos experimentos paralelos mientras también realizamos nuestro trabajo diario o hay otra forma de intentar realizar una prueba de resistencia de las ideas antes de que cualquiera de ellas avance y se gaste más dinero en ellas.



BETH NOVECK: Pindar, ¿desea que yo comente o debemos recibir las preguntas restantes y luego comentar las tres?

PINDAR WONG: Sí, tenemos una lista de tres preguntas. Lo que sugiero es lo siguiente: oscilar entre los que están en línea, fuera de línea, tomar todas las preguntas y responderlas luego de una sola vez.

BETH NOVECK: Bueno.

PINDAR WONG: ¿Tenemos alguna pregunta en línea? No.

Entonces, la siguiente pregunta de alguien presente, por favor. ¿Puede presentarse?

CHUCK GOMES: Chuck Gomes. Gracias Beth y a su panel por todo el trabajo.

En primer lugar, tengo una pregunta logística. Salvo que me lo haya perdido, no he visto la descripción detallada de la propuesta 9, la cual creo que hace referencia a la rotación de los períodos de mandato. Y puede ser un error de usuario, pero he mirado y mirado y no la encuentro.

Dejaré esto para que el equipo lo verifique en el sitio web. Pero he visto todo el resto.



Para ser justo con los otros paneles, creo que la mayoría de sus recomendaciones son tácticas y no estratégicas. Pero puedo ver un objetivo estratégico general para lo que están haciendo. Y eso quizá sea algo que deseen abordar con un poco más de claridad en el informe.

Su panel es con el que pasé la mayor parte del tiempo y fue abrumador. Creo que Marilyn le pego solo un poco. Nos estamos ahogando y hay mucho que absorber.

Dicho esto, hay una enorme cantidad de buenas ideas. Hay algunas, creo, que no se adaptan muy bien, pero comenté sobre ellas. La capacidad de absorber todo esto y, en particular, sus recomendaciones que son bastante extensas, es realmente un desafío para la comunidad.

Pero, nuevamente, agradezco su trabajo. Incluso si no son -- y esto se aplica a todos ustedes. Incluso si sus ideas no son estratégicas en todos los casos, aun tienen valor, por lo que no deseo dejar la impresión de que no lo son.

PINDAR WONG:

Gracias.

¿Alguna otra en línea? ¿Tenemos una pregunta en línea? Si no es así, el que sigue, por favor.

JOHN CURRAN:

Sí, Beth. John Curran, Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN). Con respecto a sus puntos de democracia líquida, la votación con delegación y cosas por el estilo, realmente es una técnica muy interesante que se sugiere en el informe. Y supongo que la pregunta



sería si el panel ha considerado hacer que -- el uso de esta técnica sea algo utilizado cuando hay un atascamiento en oposición al modo normal de discusión.

Porque en, por ejemplo, los Registros Regionales de Internet y el IETF, intentamos obtener todos los puntos de vista e intentamos resolver los problemas sin ninguna ponderación al punto de vista, intentando descubrir si hay una base y una comprensión en común. Pero en el caso en que hay un conjunto de puntos de vista en los que todos se comprenden entre sí, pero la gente tiene diversas creencias o sistemas de valor detrás que presentan reconciliación, allí es donde una democracia líquida, algún tipo de votación o votación delegada podría ayudar.

Y podría ser un poco más alcanzable para la comunidad de la ICANN que la sugerencia de esta técnica para la participación. Solo es un comentario.

Gracias.

PINDAR WONG: ¿Alguna pregunta en línea, Beth? Volvemos a su comentario. Si no, su pregunta, señor.

CHRIS CHAPLOW: Sí, mi nombre es Chris Chaplow. Soy integrante de un equipo pequeño en la unidad constitutiva de negocio a cargo de reunir los comentarios que se presenten en debido tiempo. Es mucho trabajo y es un gran documento. Me pareció muy interesante. Pero tuvimos 16



recomendaciones allí. Y la mayoría de ellas son grandes ideas y hay una especie de comentario personal. Deberá haber alguna clase de priorización o clasificación. Porque, de lo contrario, ustedes saben, si he tomado cinco o más miembros del personal de la ICANN para poder implementar estas cosas.

Pero el punto que me puso rápidamente ante el micrófono fue el documento de manuales, que me perdí. Y, si tomara su presentación ahora, éstos fueron documentos escritos a fin de explicar las actividades de la ICANN a su equipo o a sus contactos, y etc. Mi pregunta sería: Obviamente, usted consideró que era necesario escribir esos documentos. ¿Esos documentos ya no existían en la esfera de la ICANN en el sitio web o en el almacén? Gracias.

PINDAR WONG:

Beth, tiene la palabra para responder a todas las preguntas que se formularon.

BETH NOVECK:

Gracias. Soy consciente del tiempo. Y no quiero extenderme mucho. Quiero decir que tenemos cinco minutos para esta sección de preguntas y respuestas. Intentaré ser muy breve y no desilusionar a nadie. Soy provocativa a propósito cuando utilizo la palabra "experimentación". Tiene el fin de inquietarnos un poco. Pero es precisamente porque nos estamos hundiendo todos -- y éste no es un problema exclusivo de la ICANN. Hay tanta información, tanto trabajo para hacer, no alcanzan las horas del día que es necesario hacer innovaciones en forma urgente. Es un desafío que todas las organizaciones e instituciones enfrentan ahora



más que nunca. Es muy difícil y desafiante arreglar el avión mientras está volando. Realizar experimentos en un escenario social e institucional real con personas reales que tienen vidas ocupadas y deben tomar decisiones difíciles. Y, en particular, donde los resultados de esas decisiones son extraordinariamente significativos y que afectan a las vidas de personas reales, no es algo que deba tomarse a la ligera.

Es precisamente por ese motivo que los ejemplos y modelos que analizamos son los que están en práctica en algún otro lugar del mundo en dichos escenarios. Hay muchos detalles que deben dejarse de lado. Ustedes pensaron que se estaban ahogando bajo de lo que ya produjeron. La cantidad que debemos asimilar y leer como un grupo y como un equipo para observar la forma en que estas diversas técnicas funcionan en diferentes etapas del proceso de toma de decisiones, ya sea al final cuando se debe identificar el problema, al momento en el que se deben sugerir soluciones, donde debe priorizarse entre soluciones diferentes o se debe realizar la implementación o si es en una situación de un atascamiento, como se mencionó anteriormente, o donde hay consenso, evaluación de implementación, todas las diferentes etapas del proceso de toma de decisiones, obviamente, las diferentes técnicas funcionan bien en diferentes etapas del proceso. Por ello, nuestro objetivo, a medida que nos dirigimos a la conclusión del proceso, es, con sus comentarios y sus preguntas, y con prioridades e intereses que ustedes articulan, proporcionar más detalles, no con el fin de abrumar a alguien, sino con el fin de proporcionar orientación y conocimientos de lo que se necesitaría para implementar los proyectos piloto.



Quizá la palabra que deberíamos usar sea pilotos, porque creo que es muy importante ser humilde en la forma de enfocar el pensamiento sobre innovaciones y no que sea una fabulación sin conocer qué funciona. Creo que lo maravilloso es que tenemos la oportunidad, gracias a la nueva tecnología. Y tenemos experiencia en esto y en otros dominios. No quiero decir que nosotros solos. Quiero decir que la comunidad de investigación y la comunidad de innovación en gobernanza tiene experiencia en cómo ejecutar estos tipos de pilotos en una organización existente en el mundo real. Es algo que podemos compartir y compartiremos más al respecto. Considero que la sugerencia de cómo uno realiza experimentos, como a veces se denomina en el entorno natural, en comparación con las pruebas de laboratorio sobre esa metodología, sería agregada aquí muy útilmente.

Lo verifiqué. La propuesta 9 está en el sitio web, Chuck. Y te la enviaremos, porque consideramos que sus comentarios sobre todas las demás propuestas sobre las que usted nos hizo preguntas de logística, sobre las preguntas de capacidad de implementación fueron increíblemente útiles. Por ello, deseamos señalarlo. Le daremos el enlace y lo compartiremos con los demás. Pero, una vez más, deseo enfatizar que solo estamos rompiendo la superficie respecto de sugerir lo que puede ser posible. Y, con los comentarios de la comunidad, creo que habrá una amplia oportunidad de considerar las cosas que permitan profundizar los proyectos para su implementación en las cosas que la gente desea probar.

Creo que también nos aseguraremos, en el punto final, de redistribuir esos manuales. Consideré útil en todo mi trabajo garantizar que estemos muy informados y profundamente comprometidos con el



tema. Como señalé, los miembros del panel tienen vasta experiencia en la ICANN, mucha más de la que yo tengo. Por ello -- pero lo que hacemos con los manuales es volverlos a compartir y articular esto por escrito es lo que entendemos que es la situación en cuestión. Y consideramos que esto es muy útil para probar nuestras suposiciones y asegurarnos de llegar a un consenso y acuerdo de que realmente comprendemos la realidad de la situación que estamos tratando. Entonces, las propuestas que formulamos pueden informarse y pueden ser inteligentes pero aún pueden realizarse con humildad desde la perspectiva de quienes vienen con una visión externa sobre lo que puede ser posible en términos de innovaciones y gobernanza. Superé mi tiempo, pero deseo agradecerles a todos por sus comentarios. Y espero que haya muchos más.

PINDAR WONG:

Gracias, Beth, por quedarse hasta tan tarde para estar presente aquí. Y quiero destacar el tiempo que es -- estamos alrededor de 10 minutos antes de la hora oficial. No hay nadie más que venga a la sesión siguiente. Por ello, lo que deseo hacer, en aras del tiempo, es pasar al panel de estrategia sobre el rol de la ICANN en el ecosistema de Internet. Si tienen alguna pregunta, hagan fila en el micrófono. Porque creo que de eso se trata la interacción. Creo que es por eso que estamos aquí.

Buenas tardes. Soy Vint Cerf. Siempre he querido decir eso. No lo soy.

Gracias, Tony.



Me doy cuenta que no soy Vint Cerf, porque no estoy usando su traje de tres piezas. Mi nombre es Pindar Wong y soy uno de los 16 miembros originales, que ahora somos 15, de este grupo que trabajaron en este proyecto. ¿Puedo pedirles a esos miembros del grupo que se pongan de pie y se presenten? Hagen, sí. Por favor si puede ponerse de pie si ha participado. ¿Por qué estoy haciendo esto? Porque estamos aquí durante la semana. Cada uno de nosotros podemos tomar preguntas sobre nuestro informe de 68 páginas. En realidad, no vamos a -- oh, hola. En realidad, no vamos a dar los detalles de nuestro informe. Lo que intentaremos hacer en los próximos minutos es repasar algunos de los temas generales para ayudarlos a leer el informe y comprender los aspectos interesantes de lo que intentamos presentar.

Esencialmente, la forma en que analizamos nuestro informe -- ¿puedo preguntar cuántos de ustedes leyeron nuestro informe? Vaya. Eso es maravilloso. Al leer nuestro informe, Vint y yo nos gustaría destacar lo que llamamos las 5 "C". Nuestro informe ahora está literalmente en sus manos. Tenemos 5 "C" para hacer referencia a lo largo de todo el informe. Las ideas centrales respecto de coordinación, cooperación, las constelaciones de las organizaciones que comprende el ecosistema de gobernanza de Internet, la primacía de colaboración dentro de este ecosistema, y la nueva por el anuncio de la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información de los Estados Unidos (NTIA), que es la importancia de la coherencia.

Entonces, si han leído nuestro informe, reconocerán algunos de nuestros principios principales que denominamos las 5 "R" -- reciprocidad, respecto. Literalmente, están en su mano derecha. Esa es una manera de recordarlo. Y las 5 "C" realmente forman este concepto



de trabajo en equipo. Y esa es la forma en que consideramos nuestro informe. A medida que veamos las siguientes diapositivas, si pueden tener en mente las 5 "C" y las 5 "R", eso los ayudará a sobrellevar el informe bastante detallado que hemos generado.

Obviamente, la primera C es coordinación. La cuestión es que el rol de la ICANN siempre ha sido y es muy claro. Es coordinar estas tres cuestiones. Entonces, creo que debe ser bastante directo. En términos del ecosistema de gobernanza de Internet, en vez de inventar nuestra propia definición para gobernanza de Internet -- y algunos de nosotros lo intentaron -- reconocimos que hay una definición que funciona actualmente. Si hay algo que deba hacerse con la interpretación, quizá lo mejor sería evolucionar esa definición. Básicamente, tomamos la definición de gobernanza de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de Información como nuestro punto de partida. Al observar el ecosistema de gobernanza de Internet o el ecosistema en general, deseábamos considerar modelos y los conceptos implicados con esos modelos, sabiendo muy claramente que todos los modelos son incorrectos pero algunos son útiles.

Entonces, lo que intentamos es considerar los modelos que al menos este grupo de personas consideró útiles y compartirlos con ustedes hoy. Primordialmente, el panel identificó muy claramente el modelo de múltiples partes interesadas como la forma preferida de manejarse porque hasta el momento parece funcionar y uno de los elementos clave es que las partes afectadas deben poder participar en el proceso de desarrollo de políticas.



Una de las cosas clave que surgieron durante esta discusión es la primacía de la administración por sobre todas las cosas. El término actual que usamos es gobernanza de Internet, pero había un concepto de administración antes de gobernanza de Internet. Abordamos la globalización de la ICANN y la importancia de dos temas claros, los cuales explicaré. Uno es el concepto de división en niveles y el otro es la naturaleza muy distribuida de Internet que forma una red de relaciones. Ahora, con eso, abordamos nuestro plan de trabajo al final, que luego explicaré, las afirmaciones de compromisos y la cuestión muy importante de cómo el tema de la responsabilidad puede cambiar con el tiempo a medida que la comunidad de la ICANN y el ecosistema en general se diversifican.

Dos temas claros aquí. Una vez más, éste es uno de nuestros modelos -- todos los modelos son incorrectos, pero algunos son útiles. Desde nuestra perspectiva, consideramos este modelo de tres niveles de interés al simplificar el lugar en que se encuentra la ICANN en este ecosistema, la primacía de interoperabilidad técnica. La ICANN es muy clara en el nivel técnico, específicamente en el nivel lógico. Cuando observamos los otros niveles, específicamente, la naturaleza de contenido y las implicancias sociales que nosotros consideramos como un nuevo nivel, luego éstos se recubren, cuando intentamos asignar las instituciones de gobernanza de Internet que quizá deban considerarse. Pero es muy evidente que la ICANN se ubica en esta estructura dividida en niveles.

Uno de los temas es nivel. Hay una historia técnica detrás de esto. Otra cosa que fue muy importante es reconocer que la ICANN existe en un ecosistema de gobernanza de Internet que es realmente muy diverso.



Es muy distribuido. Y, en algún sentido, forma, como este diagrama intenta ilustrar, las constelaciones, estos grupos de entidades que tienen un enfoque muy específico. Son el centro de su rol. Pero es esta red de relaciones, esta constelación, una de las 5 "C", que realmente es observación del ecosistema en general. Y consideramos que es realmente muy importante porque esparcir la naturaleza de que hay un único punto, si se lo retira, la cosa colapsa. El tema de constelación en una red de relaciones es uno de los dos modos principales en que observamos los diferentes modelos que creamos.

Y más allá, antes de explicar las preliminares, observamos la primacía de la administración. Y creo que Debbie si puede -- Monahan, un placer conocerla en persona finalmente. Estuvimos en un grupo que analizaba la administración. Y, de manera resumida, la administración significó preocuparse más por la buena administración y el buen uso de la evolución de un recurso compartido que por el interés individual. En muchas formas, es la gente que no está aquí presente, que no participa del debate en representación de la cual realizamos la administración.

La administración anteriormente creó la oportunidad para que nosotros participemos hoy. Y en muchas formas, no cerramos las puertas a la participación de los próximos 1500 millones de personas que estarán en línea principalmente en nuestro informe a lo largo de Asia y África y que se conectarán de manera diferente.

Continuemos. En términos de nuestra visión de cuáles serían los principios para una buena gobernanza -- de nuevo, la forma de recordar esto es las 5 "R", el principio de reciprocidad, que no implica ningún daño, como una regla de oro. Tratar a los otros.



El principio clave de respeto. Esto también es respeto por el honor y por la libertad de elección, la libertad y la diversidad de cambiar de opinión, y de ser muy inclusivo al hacerlo. Ese respeto, en algún sentido, es un requisito previo para la cooperación, para la colaboración que ha creado Internet en el nivel técnico hasta la fecha. El tercer principio es principalmente un principio que ha evolucionado del mundo de la ingeniería. Es el principio de la robustez. Fue acuñado por Jon Postel. En pocas palabras, es ser conservador en lo que envía y liberal en lo que acepta.

Cuando desarrollamos -- la forma en que trabajamos, solo por un momento, es que los 15 de nosotros que continuamos con el panel, nos dividimos en grupos de trabajo secundarios. Y el grupo de Alejandro Pisanty analizó estos principios. Como pueden observar aquí, bajo estas clasificaciones amplias de las "R", hay principios secundarios. Y son igualmente importantes. Especialmente cosas como la racionalidad técnica. La Internet debe funcionar. Observen la racionalidad técnica detrás de lo que proponen. Pero, al hacerlo, recuerden que no desean crear estructuras muy rígidas. ¿Por qué? Porque la Internet evoluciona. Y deben adaptarse a eso. Y eso, nuevamente, es observar la capacidad de evolución. Pero dentro de su propia tarea, como Hagen sabrá, debemos centrarnos en la excelencia del negocio. Deben facilitar. Simplicidad y escalación -- La internet ahora es mil millones de veces más de lo que era. Observamos estos principios en términos del ecosistema en general. Y deseamos compartir esta clasificación con ustedes, ya que quizá les sea útil en sus debates futuros.

Ahora, el cuarto principio es la razonabilidad, que es, si participan en estas discusiones y están sujetos a las formas generales de



funcionamiento, deben también poder evitar acciones caprichosas o arbitrarias. Y algunos de ustedes pueden conocer todos estos temas que son importantes dentro de la ICANN -- la cuestión del ATRT, la transparencia, la responsabilidad, los principios de equidad y subsidiaridad, de los cuales describimos detalles en el informe. Pero, independientemente, quizá de lo que necesariamente está en los estatutos, la teoría, el último principio que es el preliminar de realidad, que es que deben probar uniformemente sus teorías y si coinciden con la realidad. En ese respecto, hemos observado a lo largo de la prolongada evolución de Internet que estos organismos que se han formado con el tiempo tenían una manera muy específica para alcanzar la función que tenían.

Por sobre todo, necesitaban ser eficaces y también aprender, básicamente, el historial de lo que funciona y de lo que no. Dentro de estas 5 "R", observamos también -- una de las cosas que primero observamos es donde, dentro del rol de la ICANN, se necesitaba cooperación y coherencia. Entonces, nuestro primer diagrama aquí fue ilustrar sobre lo que creo que todos han estado hablando esta semana, que es la naturaleza y el rol del acuerdo de cooperación entre la ICANN y la NTIA y VeriSign y también el acuerdo contractual entre la NTIA y la ICANN.

Esta diapositiva -- la línea azul aquí, dado el anuncio reciente, es lo que creo que todos tienen en mente. Pero, independientemente de eso, uno nota que han pasado 16 años desde la formación de la ICANN que el gobierno de los Estados Unidos ha mínimamente sido coherente en la forma en que se ha manejado y la forma en que establece su ejemplo y desafío ante nosotros, la comunidad de negocios. Hay un gran valor en



esta coherencia. Y este aspecto de coherencia no está incluido en nuestro informe. Es algo nuevo dado los eventos recientes. Y deseábamos caracterizarlo y capturarlo aquí y compartirlo con ustedes hoy.

Como mencioné, existen diferentes modelos. Y veremos rápidamente algunos diagramas diferentes. Nuevamente, lo que observamos aquí es el rol de la ICANN y desde la perspectiva de la ICANN. Y sabemos que algunos de ustedes tienen otras ideas sobre, por ejemplo, cómo se pueden mejorar estos modelos. Ahora, quiero invitar a Milton Mueller, si está aquí presente, o a Marilyn -- sabemos que tiene unas cuestiones muy específicas con estos diagramas. Como mencioné anteriormente, estos diagramas no son perfectos. Son desde la perspectiva de la ICANN. Y también resaltamos el concepto de iteración continua a lo largo de este documento. Incluso cuando publicamos el diagrama, nuestro informe muy rápidamente después se basó en los comentarios de nuestra comunidad y publicamos una fe de erratas. Estamos esperando ansiosos los comentarios y las preguntas entre ahora y fines de abril para otras observaciones.

Literalmente, este informe está en sus manos que deseamos compartir, nuevamente, esta diapositiva muy importante de cómo vemos el ecosistema, que es la red de relaciones y como la base real del plan de trabajo. En pocas palabras, a medida que Internet refleja la sociedad, los roles de gobernanza deben reflejar la Internet en términos de su naturaleza distribuida. ¿Por qué? Porque, básicamente, eso implica que la gobernanza será relevante a medida que la Internet subyacente evoluciona. Esa red de relaciones, esta red de las instituciones que conforman el ecosistema del que la ICANN es solo una parte, es el



centro de sus roles para sus responsabilidades y constituye un factor clave.

En nuestro plan de trabajo, hablamos de globalización en oposición a la no internacionalización como las naciones realmente lo reconocen, cuando observan a través de la ventana en el avión, no ven realmente las líneas en un mapa geográfico. ¿De qué manera se globaliza la ICANN? ¿De qué manera se difundirá? Ése es un tema muy importante esta semana, ya que es la cuestión que tiene que ver con la forma de consolidar y simplificar el sistema de administración de zonas raíz y presentarla de manera general a pesar del hecho de que algunos de los aspectos que tratan estos procesos no están completamente documentados. Gran parte de nuestro informe intenta documentar lo que percibimos al ser un aspecto de historia.

Y nos sorprendimos mucho al enterarnos, por ejemplo, que la ICANN tiene más de 40.000 documentos. Ahora, si una imagen vale más que mil palabras, ¿cuántas imágenes reales tiene la ICANN representando esto? Estos diagramas, estos esfuerzos por -- lo que intentamos hacer es presentar estos diagramas como una forma de que esta comunidad los tome, si les resultan útiles, e intenten construir en base a ellos. Entonces, documenten esta red de acuerdos y lo que denominamos esta red de afirmaciones. Creemos que ese principio real debe ser de su interés. ¿Por qué? Porque pueden ser bilaterales en los casos que tenga sentido que así sean. Y también en el caso de -- y uniformes. En nuestro informe, planteamos que la ICANN y los gobiernos tengan una Afirmación de Compromisos, uniforme y singular, si es posible. Se observó que una Afirmación de Compromisos es realmente un compromiso hacia la comunidad. Entonces, vemos este principio en el



que afirmamos mutuamente lo que acordamos realizar. Pero hay una condición. La condición es que, antes de afirmar, hay que pensar muy cuidadosamente sobre lo que tratarán con las disputas que surgirán inevitablemente, en cuyo caso fallan los mecanismos de responsabilidad.

Por eso, en la sesión de las 17:00 hs., creo que podemos estar muy preparados para hablar específicamente sobre estos paneles de responsabilidad que planteamos. Debido a la naturaleza transfronteriza de Internet, no nos resulta claro en términos del lugar de jurisdicción o cómo funcionaría eso cuando los paneles entran en disputa pero no han acordado en donde se debe resolver la disputa realmente.

Y, con eso, me gustaría cerrar y pasar a la sección de preguntas y respuestas. Y sé que Marilyn tiene una pregunta. Creo que Milton también tiene preguntas y quizá haya algunas en línea. También resalto, en aras del tiempo, que nos hemos pasado del cierre formal. No hay nadie después de nosotros. Por eso, con el permiso de todos, podemos pasar al último conjunto de preguntas. Por favor, Grace.

INTERVENCIÓN REMOTA:

Hola, soy Grace Abuhamad y leeré una pregunta de la sala de participación remota que formuló Louise Nasak. Su pregunta es: ¿La ICANN puede priorizar aun más la difusión al Pacífico en su proceso de planificación de estrategia? Quizá acercar más desarrollo de capacidades en el rol de la ICANN a la región de Nueva Zelandia, Australia, etc. Gracias.



PINDAR WONG: Podemos pasar a la lista de preguntas y luego intentar tener respuestas.

MARILYN CADE: Gracias. Mi nombre es Marilyn Cade. Siempre me gusta cuando mis publicaciones a una variedad de otros sitios web llegan a los oídos del autor sin que yo tenga que ponerme delante del micrófono. Pero aquí estoy nuevamente.

Tengo dos comentarios. Uno es -- Sé que hay miembros de la Junta Directiva aquí presentes. Por eso, esto está dirigido a todos ustedes y también a los panelistas.

Hay muchas ideas en todo estos informes. Y los participantes designados han trabajado muchísimo en todos ellos. Yo comprendo eso. Pero también hay muy poco tiempo entre ahora y el momento en que la comunidad debe acordar un plan estratégico. Y no creo que sea factible hacer justicia para considerar todas las recomendaciones e ideas incluidas en los cuatro informes, incluido éste, el cual tiene algunas ideas y algunos conceptos muy interesantes y algunas áreas que creo que necesitan mejoras significativas. Y entiendo los comentarios de que estos cuadros fueron un punto de partida.

Pero creo que una preocupación -- y deseo ser muy clara al respecto -- es que estos cuadros ahora están en el entorno natural. ¿Bien? Sé que incluyó una nota al pie al respecto como diciendo, oh, son parciales o solo esto o lo otro. Pero quizá no se haya dado cuenta que en uno de sus cuadros, la red de relaciones, mostró al GAC separado de la ICANN. Mostró la USFTC y la UE y el gobierno de los Estados Unidos, pero no hizo referencia a otros gobiernos. Entonces, usted, sin quererlo,



transmitió conceptos que son parciales. Y es muy difícil recuperar cosas de la red mundial de Internet. Desearía que nosotros fuéramos muy razonables en la forma en que las imágenes pueden malinterpretarse o quizá usarse incorrectamente.

Pero el otro punto en el que deseo centrarme realmente es la idea de que una red de acuerdos me genera muchas preocupaciones. Y nombraré tres de ellas. En primer lugar, dedico gran parte de mi tiempo en otros países que no sean los Estados Unidos. Y dediqué mucho tiempo hace 17 años y 15 años atrás ayudando a reunir el respaldo para fundar esta organización y pasé mucho tiempo con compañeros del campo legal intentando comprender cuál podría ser una base legal y cuál no. Creo que habrá países que en el presente no - - pero los países deben hablar por sí mismos. Pero mi expectativa es que habrá países que no puedan firmar un acuerdo con una organización comercial sin la aprobación parlamentaria. Y luego, a fin de cambiar dicho acuerdo, debe volver al Parlamento. Necesita obtener una autorización nueva.

Puede resultar muy complicado e incluso puede ser una situación paralizante. Si se produce un cambio de gobierno y ahora existe un nuevo conjunto de parlamentarios, debe comenzar todo de nuevo con reeducación. Entonces, instaría que pensemos más cuidadosamente sobre cuál es el problema que intentamos resolver cuando proponemos algo así. Y examinar realmente con cuidado para pensar cuán flexible es y si resuelve el problema para el que fue propuesto.

El segundo punto es que no me queda claro, pero creo que hay una especie de expectativa de que pueda esperarse que otra partes que no tengan un estado contractual con la ICANN firmen acuerdos con la

ICANN. Y no estoy segura cuán flexible o factible sea esto. No puedo imaginar, por ejemplo, cómo la unidad constitutiva de negocios de la ICANN podría-- no somos una entidad legal. No logro ver cómo firmaríamos un acuerdo con la ICANN. Entonces, quizá estas ideas solo necesiten mayor elaboración.

PINDAR WONG: Gracias. La última e intentaré responder.

TONY HOLMES: Gracias, Tony Holmes, presidente de la unidad constitutiva de ISP. Deseo hacer algunos comentarios iniciales y luego formular una pregunta. Hay ciertamente una preocupación dentro de nuestra unidad constitutiva sobre algunos de los diagramas. Y se ha hecho referencia a ellos aquí con anterioridad. Estábamos un poco consternados sobre la forma en que en la constelación se posicionan los ISP -- y tenemos una relación con la UE, tenemos una relación con la Unión Internacional de Telecomunicaciones (ITU) que cuestionaría.

Como proveedores de infraestructura, algunos de nosotros tenemos relaciones con la ITU. Pero los ISP realmente no encajan allí. Asimismo, muestra que no tenemos relación alguna con la ICANN. Por lo que no estoy muy seguro de lo que estoy haciendo aquí. También muestra que no tenemos relación con los RIR. Por lo que no estoy seguro de dónde obtenemos nuestras direcciones IP. Todo esto parece desviado. Y proporcionaremos comentarios al respecto durante el período de comentarios. Pero mi pregunta sigue una observación que formuló Marilyn. Ahora esto está en su entorno natural. Y supongo que, si



ponemos nuestros comentarios, existirá más repetición de este documento. Pero mi pregunta es, ¿es verdad que habrá una versión actualizada? Y entonces, ¿cuál sería el estado de dicho documento y cómo considerarían ustedes que se utilizará para avanzar en las discusiones? Gracias.

PINDAR WONG: Bien, última pregunta. ¿Hay preguntas en línea? Si no es así, adelante.

>> Mi nombre es Aiz de WORLD1 de Asia. Estoy aquí solo para subrayar lo que mis dos amigos instruidos ya mencionaron. Marilyn y -- y la pregunta es, permítanme decir, porque ustedes saben de manera elemental, que demasiada presentación es muy académica. Estamos entrando en el siglo XXI pero aún estamos centrados en la dimensión del siglo XX. Entonces la pregunta, la ideación y creación parece no ser lo que estamos buscando. Y una cuestión de eso, por favor, sean realistas. Porque lo que ustedes hacen es muy académico en naturaleza en lugar de la forma realista y la conceptualización. Mi propuesta aquí es que nos brinden un poco más de tiempo -- no una extensión, pero creo que, si nos hubieran entregado (indiscernible) mucho antes, los comentarios serían mucho más definitivos. La cuestión aquí es que creo que la formulación no es comunicativa. Y la cuestión es mucho del bagaje antiguo que rediseñamos y reconceptualizamos, pero no en sentido real de la dimensión de resolución de problemas que esperamos. Muchas gracias.



PINDAR WONG:

Bueno. Si no hay más preguntas, me gustaría responder. Lo primero es lo primero. Creo que la primera pregunta acerca de intentar considerar mayor difusión y participación en el desarrollo de capacidades de Asia Pacífico, destacaría en nuestro informe, una de las cosas que hablamos sobre crecimiento, como mencionamos, es que prevemos que se produzca un crecimiento en África y Asia, si bien quizá eso esté fuera del alcance. Dejaré que la Junta Directiva de la ICANN responda al respecto.

En términos del segundo conjunto de respuestas, llegaremos a la base legal de los acuerdos firmados y la diferencia de jurisdicciones, creo que lo que decimos es que, de hecho, hay un proceso de dos etapas. Una etapa documenta lo que hacemos hoy que no necesariamente requiere un contrato de ejecución legal. Una cosa con las que tuvimos problemas es observar las diferentes jurisdicciones legales debido a la naturaleza transfronteriza de estos tipos de principios. Obviamente, hay ejemplos aquí en los que un grupo de expertos desarrolló alguna clase de acuerdo. Y luego, esta comunidad lo adopta al por mayor con un conocimiento de que habrá algún tipo de proceso de arbitraje. Creo que la Política Uniforme de Resolución de Disputas (UDRP) viene a la mente. Creo que hay experiencia con el ICC y también hemos intentado documentar parte de eso.

Pero, si pueden pasar a una etapa en la que realmente pueden llegar a un acuerdo legal, ¿cuáles son las repercusiones? Si solidifican esto en exceso y pierden la flexibilidad, ¿cuáles son las repercusiones resultantes? Pero también notamos que muchos de los acuerdos mutuos actuales, por ejemplo, con el sistema de servidores raíz, pueden ayudar a documentar, no necesariamente pasar a un contrato



legalmente vinculante, pero literalmente, si las personas piensan que es una caja negra, entonces pueden desear preguntar ¿qué hay en la caja negra?. Y entonces, pueden comenzar a documentar eso, luego quizá la cuestión de la aplicabilidad legal, que no pudimos resolver en el tiempo disponible -- Creo también -- Adiel, ¿desea hablar al respecto? Nuevamente, todos estaremos aquí. A los miembros del panel, pueden ponerse de pie nuevamente. Nos complacerá tomar sus preguntas en forma individual. Adiel, ¿desea participar?

ADIEL AKPLOGAN:

Hemos analizado eso dentro de la firma. Y es por eso que utilizamos cuidadosamente la expresión afirmación de compromiso y no la palabra acuerdo o contrato. Porque creemos que pensamos sobre lo que Marilyn recién mencionó. Y presentamos esto como un compromiso voluntario de las diferentes partes para participar con la ICANN en un compromiso conjunto al respecto. Pero esto es solo un documento. Esa será la base de debates futuros.

PINDAR WONG:

Hay otras cuestiones relacionadas con los acuerdos. Entre nosotros dos, podemos acordar afectar al tercero. Y no pudimos resolver el problema del tercero, como nosotros lo denominamos. Creo que eso es algo en lo que estaremos muy interesados en tratar. Pero, creo que las dos preguntas, si puedo fusionarlas, de estos diagramas están ahora en su entorno natural -- Marilyn, ¿desea responder sobre eso?



MARILYN CADE:

Pindar, por supuesto. Deseo responder y también --Adiel -- estoy interesada en pensar sobre estas cosas. Algunos de ustedes recordarán que con Becky Burr, yo fui coautora de la propuesta Burr-Cade en 2006. Pero ahora estoy intentando comprender también los aspectos de cumplimiento de dichos acuerdos. Y otro comentario o pregunta que deseo plantearles es que la experiencia que tenemos dentro de la comunidad con la capacidad del equipo de cumplimiento de la ICANN para estar a la par de los desafíos de cumplimiento que ya tenemos es, digamos que el desafío es desafiante. Y enfrentaremos una enorme expansión -- iba a decir problemas -- expansión con la administración de la gran cantidad de contratos, etc. Ahora estamos hablando de un nuevo conjunto de acuerdos. Los acuerdos implican cumplimiento.

Ahora, quizá ustedes no hablan de acuerdos de ejecución legal. Y estaré complacida de hablar al respecto fuera de línea. Pero, cuando mencionamos el ICC, hablamos sobre acuerdos de ejecución legal.

Estos acuerdos acarrearán costos. Acarrearán sanciones. Y, nuevamente, no me opongo. Pero tenemos que considerar este tema. Que también genera enormes cambios en la estructura de la ICANN.

PINDAR WONG:

Seguro. Y creo que quizá la unidad constitutiva de negocios tenga puntos de vista sobre esto.

Algo que surgió a lo largo de nuestro trabajo es lo increíblemente diverso que es este ecosistema. Entonces, lo que sirve para unos, no sirve para todos. Puede haber diferentes formas de Afirmación de compromiso. También planteamos estos paneles de responsabilidad,



que deben acordarse con antelación, quizá independientemente o no -- si no obtenemos acuerdo dentro de las estructuras de responsabilidad existentes, entonces pueden avanzar al respecto. Creo que hay toda una sesión sobre esto a las 17:00 hs. Y nos complacerá participar.

Es a las 17:00 hs. Entonces, si no hay más preguntas, también sobre esta noción de que estos diagramas están en su entorno natural, sí, lo están. Estos son los diagramas que consideramos útiles. Somos un grupo de 15 personas. Y creemos que esto temas que surgen, estos principios que hemos identificado, son útiles. Con respecto a la pregunta si los actualizaremos, no --creo que nuestro informe se presenta por su propio valor. Si las personas tienen problemas, quizá pueda haber alguien que asuma la responsabilidad de la actualización. Los consideramos útiles para nuestras discusiones y los hemos compartido. ¿Una observación aquí antes de dar por concluida la sesión?

DENNIS JENNINGS:

Gracias. Dennis Jennings, ciudadano de Internet creo que es la mejor descripción.

¿Puedo preguntar cuál es el estado de estos documentos? Porque dan la impresión de ser pensamientos muy interesantes. Sin embargo, parece haber una preocupación de las preguntas que hay declaraciones de intención o de hecho. Y solo quiero saber, ¿cuál es el estado de estos documentos? Como pensamientos, son muy estimulantes y muy útiles. Como documentos estratégicos, bueno, no son documentos estratégicos. Esa es mi pregunta.



PINDAR WONG: Seguro, creo que hubo observaciones de un señor anterior de que algunos aspectos eran técnicos. Yo creo, y corríjanme si estoy equivocado, que hay un proceso de planificación estratégica existente que estos documentos iban a ser entregados a Fadi y, básicamente, a la Junta Directiva. Entonces, nuevamente, su tratamiento depende de ellos. Creo que esto es parte del proceso más grande. ¿Desea agregar algo? Esa es mi opinión.

NII QUAYNOR: Opino igual. Por lo que yo sé, brindamos aportes al proceso de estrategia. Y ese proceso determinará qué tiene sentido y qué puede tratarse y avanzar. Por lo que son realmente pensamientos. Estoy seguro de que la Junta Directiva seleccionará las que sean más apropiadas.

TONY HOLMES: Gracias. Si bien aprecio el trabajo que realizaron, creo que han escuchado aquí que hay varios comentarios y preocupaciones respecto del contenido del documento sobre varias cuestiones. Y, de manera similar a la pregunta de Dennis, yo me preguntaba cuál sería el estado de estos documentos.

Pero el otro punto que tengo ahora es que hay un período para comentarios de 30 días, que creo que es hasta el 30 de abril. ¿Qué sentido tiene que pongamos mucho esfuerzo para proporcionarles comentarios y responder si los documentos se actualizarán? Estamos desperdiciando nuestro tiempo. ¿Puede comentar al respecto?



NII QUAYNOR: Espero que tomemos en cuenta los comentarios y analicemos el documento. Pero no estoy seguro si habrá otra ronda de comentarios o aportes a la comunidad con posterioridad. Por eso, tomamos los aportes. Finalizaremos el documento y luego lo someteremos al proceso.

PINDAR WONG: Sí. Uno de los temas que incluimos en nuestro informe es toda la naturaleza de la iteración constante. Creo que, como nuestro panel, como nuestro grupo, sería mi expectativa considerarlo idealmente como un documento activo que podamos básicamente mejorarlo y perfeccionarlo con el transcurso del tiempo. Hacemos una analogía en nuestro informe en términos del movimiento de software abierto, del movimiento de código abierto en el que muchos iconos de ojo -- todos los errores son superficiales. Hay errores, obviamente, en la percepción, quizá en la comunicación. Nada es perfecto. Pero creo que junto con sus sugerencias -- preséntenlas, por favor -- puedo comprometerme, desde nuestro grupo, a realizar iteraciones a nuestro informe. Pero ese es nuestro compromiso y quizá no necesariamente el de la ICANN. Porque éste es nuestro informe de nuestro grupo. Asumimos la responsabilidad de eso. Pero, obviamente, lo presentamos a esta comunidad. Y creo que éste es el propósito -- estas sesiones tienen el fin de obtener sus comentarios. Y creo que tienen razón en plantear qué sentido tienen si no lo actualizarán. Erick.



>>

Deseo confirmar que realmente deseo que lo actualicemos. Porque recibimos aportes valiosos. Y mejorarán el documento, por lo que deberíamos actualizarlo.

Deseo realizar un comentario a la observación de Dennis.

No sé sobre los otros paneles, pero creo que nuestro documento es estratégico. Y hubo una observación antes que decía que nos estábamos complicando demasiado. No fuimos lo suficientemente concretos. Lo que es una especie de prueba de que éste es un documento estratégico. Establecimos un conjunto de principios a fin de asegurarnos de que indicamos la dirección para avanzar. En mi punto de vista, eso es estratégico. Y, por supuesto, eso necesita una traducción. Si aceptamos esos principios, eso debe traducirse en acciones concretas.

PINDAR WONG:

¿Algún otro comentario? Y deseo hacer una nota.. Tengo una nota aquí de que los informes se ajustarán de acuerdo con los comentarios según resulte adecuado. Los registros se someterán al amplio debate de la comunidad. De nuevo, creo que estamos comenzando con eso hoy. Y también destaco otro ejemplo de diversos puntos de vista de, por ejemplo, este concepto de división en niveles. Alguien hizo un comentario anteriormente, dado que creo que Milton no está en la sala, de que el concepto de división en niveles puede no resultar tan útil dado que las diversas economías políticas tienen un paradigma analítico diferente. Si ese es el caso, son bienvenidos a desarrollar su modelo que consideren que les resulta útil. Esos son los que encontramos. Hemos observado un gran grupo para desarrollar estos principios, las 5



"R" y las 5 "C". Y, con eso, si pueden tenerlos en mente a medida que lean nuestro documento y proporcionarnos sus comentarios, eso será muy bienvenido. Dicho eso, Paul, ¿desea decir unas últimas palabras? ¿Nii? Muchas gracias a todos. Los integrantes del panel estaremos entrando y saliendo. Pueden consultarnos si tienen alguna otra pregunta. Si no, como Vint dirá, nos veremos en línea. Gracias.

BETH NOVECK:

Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]

